

Politika tar-Registrazzjoni ta' Isem ta' Dominju

DEFINIZZJONIJIET

Din il-Politika ta' Registrazzjoni ta' Isem ta' Dominju (il-"Politika ta' Registrazzjoni") tadotta t-termini ddefiniti fit-Termini u l-Kundizzjonijiet u/jew ir-Regoli RTA.

GĦAN U SKOP

Din il-Politika tar-Registrazzjoni tistabbilixxi l-proċeduri tekniċi u amministrattivi użati mir-Registru rigward ir-registrazzjoni ta' Ismijiet ta' Dominji, jew it-tfassir, trasferiment, sospensjoni, revoka, eċċ., ta' dawn l-Ismijiet ta' Dominji.

It-Termini u l-Kundizzjonijiet ta' din il-Politika tar-Registrazzjoni japplikaw biss għal Ismijiet ta' Dominji rreġistrati direttament taħt id-Dominju tal-Ogħla Livell ".eu" u varjanti .eu possibbli f'kitbiet oħra.

Il-Politika tar-Registrazzjoni ma tapplikax għal Ismijiet ta' Dominji rreġistrati f'livelli aktar baxxi fuq liema r-Registru ma għandu l-ebda awtorità, għax dawn il-livelli huma amministrati esklussivament mir-Registrant.

TAQSIMA 1. IL-KRITERJI TAL-ELIĠIBILTÀ

Ir-Registrant għandu jilhaq il-Kriterji tal-Eligibiltà li ġejjin u għandu jkun:

- a) ċittadin tal-Unjoni Ewropea, tal-Iżlanda, tal-Liechtenstein jew tan-Norveġja, irrispettivament mill-post ta' residenza tiegħu; jew
- b) persuna naturali li mhijiex ċittadin tal-Unjoni Ewropea, tal-Iżlanda, tal-Liechtenstein jew tan-Norveġja, u li hija residenti fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, fl-Iżlanda, fil-Liechtenstein jew fin-Norveġja; jew
- c) impriża mwaqqfa fl-Unjoni Ewropea, fl-Iżlanda, fil-Liechtenstein jew fin-Norveġja; jew
- d) organizzazzjoni mwaqqfa fl-Unjoni Ewropea, fl-Iżlanda, fil-Liechtenstein jew fin-Norveġja, mingħajr ħsara għall-applikazzjoni tad-dritt nazzjonali.

Ir-Registranti li ma jilħqu l-ebda wieħed mill-Kriterji ta' Eligibiltà msemmija hawn fuq, mhumiex intitolati li jirreġistraw Isem ta' Dominju.

Jekk ir-Registrant ma jibqax jilhaq iżjed il-kundizzjonijiet imsemmija hawn fuq, ir-Registru huwa intitolat li jirrevoka l-Isem ta' Dominju kkonċernat f'kull waqt, skont it-Termini u l-Kundizzjonijiet.

TAQSIMA 2. GĦAŻLA TA' ISEM – DISPONIBILTÀ U REKWIŻITI TEKNIĊI

Qabel ma jirreġistra Isem ta' Dominju, ir-Registrant għandu jivverifika jekk l-Isem ta' Dominju mitlub jilhaqx ir-rekwiżiti tad-disponibbiltà u tekniċi stabbiliti fit-Taqsima 2.2 tat-Termini u l-Kundizzjonijiet.

F'dan ir-rispett, ir-Registrant għandu jieħu l-passi segwenti:

- a) jara jekk l-Isem ta' Dominju mitlub jilhaqx ir-rekwiżiti tekniċi stabbiliti fit-Taqsima 2.2 b) tat-Termini u l-Kundizzjonijiet;
- b) ifittex fil-WHOIS ibbażata fuq l-internet (disponibbli fuq is-Sit tal-Internet tar-Registru) biex jara jekk l-Isem ta' Dominju huwiex disponibbli. Ismijiet ta' Dominji fil-listi ta' ismijiet imblukkati jew riżervati (ippubblikati fuq is-Sit tal-Internet tar-Registru) ma humiex disponibbli għar-Registrazzjoni (għal issa).

TAQSIMA 3. GHAŻLA TA' REĠSTRATUR

Ismijiet ta' Dominji jistgħu jkunu rreġistrati jew imġedda biss mar-Registru, permezz ta' Reġistratur li jaġixxi f'isem ir-Registrant.

Għalhekk, biex jiġi rreġistrat l-isem ta' Dominju, ir-Registrant għandu jagħzel Reġistratur akkreditat mir-Registru mil-lista disponibbli fuq is-Sit tal-Internet tar-Registru.

TAQSIMA 4. QARI TAR-REGOLI

Waqt li jkun qed jirreġistra l-isem ta' Dominju, ir-Registrant jidhrol fi ftehim mar-Registru, skont it-termini u l-kundizzjonijiet li jinstabu fir-Regoli. Minn dak il-mument 'il quddiem, ir-Registrant huwa esklussivament marbut b'dawn ir-Regoli, li jistgħu jkunu soġġetti għal bdil f'kull ħin skont il-proċeduri mfassla f'din il-Politika ta' Reġistrazzjoni.

Hija r-responsabbiltà tar-Registratur li jipprovdi lir-Registrant bir-Regoli applikabbli qabel ma jirreġistra l-isem ta' Dominju tagħhom.

It-Termini u l-Kundizzjonijiet u r-Regoli kollha l-oħra li japplikaw fil-preżent huma disponibbli fuq is-Sit tal-Internet tar-Registru.

Jekk jogħġbok innota li r-Registru huwa intitolat li jirrevoka l-isem ta' Dominju fuq inizjattiva tiegħu stess f'każ li r-Registrant jikser ir-Regoli.

TAQSIMA 5. GĦOTJA TA' DETTALJI TAL-KUNTATT PREĈIŻI U KOMPLETI

Reġistrazzjoni ta' l-isem ta' Dominju għandha titqies bħala kompleta meta r-Registrant jipprovdi lir-Registru, permezz ta' Reġistratur, mill-inqas bl-informazzjoni segwenti:

- a) L-isem sħiħ tar-Registrant. Fejn ma jkun speċifikat l-ebda isem ta' impriża jew organizzazzjoni, l-individwu li qed jitlob ir-reġistrazzjoni tal-isem ta' Dominju għandu jitqies bħala r-Registrant; jekk l-isem tal-impriża jew l-organizzazzjoni huwa speċifikat, l-impriża jew l-organizzazzjoni titqies bħala r-Registrant;
- b) L-indirizz sħiħ tar-Registrant;
- c) Indikazzjoni tal-pajjiż ta' ċittadinanza għaċ-ċittadini tal-Unjoni Ewropea, tal-Iżlanda, tal-Liechtenstein jew tan-Norveġja li ma jgħixux fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, fl-Iżlanda, fil-Liechtenstein jew fin-Norveġja;
- d) L-indirizz tal-email tar-Registrant (jew tar-rappreżentant tiegħu);
- e) In-numru tat-telefon fejn jista' jintlaħaq ir-Registrant (jew ir-rappreżentant tiegħu);
- f) L-isem ta' Dominju mitlub;
- g) Il-lingwa għal proċeduri RTA, kif imsemmi fil-Paragrafu 3(a) tar-Regoli RTA, bħala l-lingwa tal-ftehim tar-reġistrazzjoni bejn ir-Registrant u r-Registratur skont ir-Regoli.

Ir-Registrant huwa obligat li jzomm l-informazzjoni msemmija hawn fuq kompleta u preċiża f'kull ħin matul il-Perjodu tar-reġistrazzjoni (ara t-Taqsima 8 ta' dan dwar it-tibdil tad-dettalji tal-kuntatt).

Ir-Registru huwa intitolat li jirrevoka l-isem ta' Dominju li għalih ir-Registrant ikun ipprova informazzjoni mhux kompleta jew mhux preċiża.

Ir-Registru huwa intitolat li jitlob aktar informazzjoni mir-Registrant (direttament jew permezz tar-Registratur tar-Registrant).

Ir-Registrant għandu jagħti indirizz tal-email li jiffunzjona biex jirċievi komunikazzjonijiet mir-Registru u/jew minn min jipprovdi servizz ta' RTA. Jekk l-indirizz mogħti lir-Registru mhux indirizz tal-email li jiffunzjona, ir-Registru huwa intitolat li jirrevoka l-isem ta' Dominju skont il-proċedura msemmija fit-Taqsima 12 ta' din il-Politika ta' Reġistrazzjoni.

L-informazzjoni trid tkun dik tar-Registrant u ma tistax tkun tar-Registratur, ta' prokuratur jew rappreżentant ta' persuna jew entità li ma tilhaqx il-Kriterji tal-Eligibbiltà.

TAQSIMA 6. REGISTRAZZJONI TA' ISEM TA' DOMINJU

L-Ismijiet ta' Dominji jistgħu jġu rreġistrati biss mar-Registru permezz ta' Registratur akkreditat mir-Registru. Huwa probabbli li r-Registratur iżommlok miżata għal dan is-servizz. Mhux possibbli li wieħed jagħmel rikjesta għar-registrazzjoni ta' Isem ta' Dominju direttament mar-Registru.

Sakemm ir-Registrant ikun ipprova l-informazzjoni kollha meħtieġa lir-Registratur u wettaq kwalunkwe obbligu u dawk l-oħra kollha rilevanti, hija r-responsabbiltà tar-Registratur li jdaħħal dik l-informazzjoni direttament fis-sistema tar-Registru skont il-proċeduri tekniċi stabbiliti mir-Registru u pprovduti lir-Registratur.

Jekk l-Isem ta' Dominju mitlub għadu disponibbli u l-informazzjoni hija kompleta, l-Isem ta' Dominju se jkun irreġistrat awtomatikament għal Terminu (li jista' jiġġedded), kif huwa deskritt fi u soġġett għar-regolamenti mfassla fit-Termini u l-Kundizzjonijiet.

Mhux possibbli li tikkoreġi żball ta' skrittura fl-Isem ta' Dominju stess; ir-registrazzjoni ta' Isem ta' Dominju korrett hija l-unika soluzzjoni għal dan.

TAQSIMA 7. WHOIS IBAŻATA FUQ L-INTERNET

Ir-Regoli jeħtieġu li r-Registru jipprova WHOIS ibbażata fuq l-Internet. Aktar dettalji dwar l-iskop ta', u l-informazzjoni ppubblikati fil-WHOIS ibbażata fuq l-Internet, flimkien mal-prevenzjoni tal-użu ħażin, l-iżvelar ta' *data* personali, u l-aċċessibbiltà tal-WHOIS ibbażata fuq l-Internet għal individwi b'vista batuta, huma stabbiliti fil-Politika tal-WHOIS, disponibbli fuq is-sit tal-Internet tar-Registru.

TAQSIMA 8. PROĊEDURA GĦAL EMENDA TAD-DETTALJI TAL-KUNTATT

Jekk id-dettalji tal-kuntatt tar-Registrant jinbidlu, ir-Registrant għandu jsaqsi lir-Registratur(i) biex jemenda din l-informazzjoni mar-Registru fi żmien xahar (1) wara din il-bidla. Mhux possibbli li jissottometti rikjesta simili lir-Registru direttament.

TAQSIMA 9. PROĊEDURA GĦAT-TIĠDID, TĦASSIR JEW ESTENSJONI TA' TERMINU TA' ISEM TA' DOMINJU

Bħala prinċipju, u soġġett għar-regoli stabbiliti fit-Termini u l-Kundizzjonijiet, it-Terminu ta' Isem ta' Dominju rreġistrat huwa mġedded awtomatikament kull sena għal perjodu ta' sena.

Ir-Registrant huwa intitolat li jikkancella r-registrazzjoni ta' Isem ta' Dominju billi jissottometti talba mar-Registratur tiegħu; ir-Registratur huwa l-unika entità li tista' tissottometti rikjesta ta' skancellatura lir-Registru. Mhux possibbli li Registrant jissottometti rikjesta ta' skancellatura lir-Registru direttament.

Il-proċeduri użati mir-Registraturi għat-tiġdid, skancellatura jew estensjoni tat-Termini tal-Ismijiet ta' Dominji jistgħu jvarjaw. Għalhekk l-EURid tteġġeġ lir-Registrant biex jaqra b'attenzjoni it-Termini u l-Kundizzjonijiet stabbiliti mir-Registratur magħżul. F'ċerti każijiet, ir-Registratur għandu jikkancella, iġedded jew jestendi biss it-Terminu ta' Isem ta' Dominju jekk jintlaħqu ċerti kundizzjonijiet.

Jekk ir-Registrant ma għandux intenzjoni li jġedded l-Isem ta' Dominju kif jiskadi t-Terminu, huwa importanti li r-Registratur jġi infurmat b'din l-intenzjoni f'ħin xieraq, u dejjem skont il-ftehim bejn ir-Registratur u r-Registrant. Jekk tgħaddi d-data tal-iskadenza tar-registrazzjoni ta' Isem

ta' Dominju, ir-Registru għandu awtomatikament jibgħat fattura lir-Registratur għal Terminu ġdid ta' sena. F'dan il-każ, huwa probabbli li r-Registratur jittlob din il-mizata ta' tiġdid lir-Registrant.

Kull Registratur għandu t-termini u l-kundizzjonijiet tal-fatturi tiegħu. Xi Registraturi jistennaw li r-Registrant iħallas kwalunkwe fattura pendenti qabel ma l-Isem ta' Dominju tiegħu jiskadi, biex b'hekk ikunu jistgħu jsiru jafu jekk ir-registrazzjoni għandhiex tiġġedded jew le. Jekk jogħġbok innota li r-Registru ma għandu jintervjeni fl-ebda tilwima bejn Registratur u l-klijenti tiegħu.

TAQSIMA 10. PROĊEDURA GĦAL TRASFERIMENT

10.1 Trasferiment ta' Isem ta' Dominju lil Registratur akkreditat ieħor

Skont it-Taqsima 8 tat-Termini u l-Kundizzjonijiet, ir-Registrant għandu d-dritt li jittrasferixxi l-Isem ta' Dominju lil Registratur ieħor skont il-proċedura mnizzla hawn taħt.

Meta r-Registrant jistaqsi għat-trasferiment tal-Isem ta' Dominju lil Registratur akkreditat ieħor, ir-Registratur kurrenti għandu jagħmel rikjesta għal kodiċi ta' awtorizzazzjoni uniku għal trasferiment mir-Registru. Meta r-Registru jagħti dan il-kodiċi ta' registrazzjoni lir-Registratur, il-kodiċi tal-awtorizzazzjoni jingħata (i) mir-Registratur lir-Registrant, (ii) mir-Registrant lir-Registratur il-ġdid u (iii) mir-Registratur il-ġdid lir-Registru permezz ta' tranżazzjoni appropjata.

Ir-Registru jeżegwixxi t-trasferiment wara li r-Registru jirċievi l-kodiċi tal-awtorizzazzjoni skont il-punt (iii) hawn fuq.

Billi tiġi segwita din il-proċedura, ir-Registraturi u r-Registrant involuti jirrikonoxxu u japprovaw il-validità tat-trasferiment tal-Isem ta' Dominju lir-Registrant akkreditat il-ġdid.

Jekk il-ftehim bejn ir-Registru u r-Registratur inkarigat mir-Registrant huwa tterminat, u jekk ir-Registratur ma ttrasferixxiex il-portafoll tal-Isem ta' Dominju lil Registratur ieħor, ir-Registru għandu jinnotifika lir-Registrant b'dan. Ir-Registrant għandu jagħzel Registratur ġdid qabel l-aħħar tat-Terminu. Fl-aħħar tat-Terminu, l-Isem ta' Dominju jiġi sospiż.

10.2 Trasferiment ta' Isem ta' Dominju lil Registrant ġdid

Skont it-Taqsima 8 tat-Termini u l-Kundizzjonijiet, ir-Registrant għandu d-dritt li jittrasferixxi l-Isem ta' Dominju lil Registrant ieħor skont il-proċedura mnizzla hawn taħt.

Meta Registrant jistaqsi għat-trasferiment tal-Isem ta' Dominju lil Registrant ġdid, ir-Registratur kurrenti għandu jagħmel rikjesta għal kodiċi ta' awtorizzazzjoni uniku għal trasferiment mir-Registru. Meta r-Registru jagħti t-tali kodiċi ta' awtorizzazzjoni lir-Registratur, il-kodiċi tal-awtorizzazzjoni jingħata (i) mir-Registratur lir-Registrant li qed jittrasferixxi, (ii) mir-Registrant li qed jittrasferixxi lir-Registrant il-ġdid, (iii) mir-Registrant il-ġdid lir-Registratur (kurrenti jew ġdid) u (iv) mir-Registratur (kurrenti jew ġdid) lir-Registru permezz ta' tranżazzjoni appropjata.

Ir-Registru għandu jeżegwixxi t-trasferiment wara li r-Registru jirċievi l-kodiċi tal-awtorizzazzjoni skont il-punt (iv) hawn fuq.

Billi tiġi segwita din il-proċedura, ir-Registraturi u r-Registranti involuti jirrikonoxxu u japprovaw il-validità tat-trasferiment tal-Isem ta' Dominju lir-Registrant il-ġdid.

Jekk, waqt it-Terminu, ir-Registrant jiegħaf li jeżisti, huwa soġġett għal proċeduri ta' insolvenza, stralċ, waqfien ta' negozjar, falliment jew simili, l-eredi legali jew amministratur imlaħħaq legalment jistgħu jsaqsu għat-trasferiment tal-Isem ta' Dominju skont it-Taqsima 7 tat-Termini u l-Kundizzjonijiet.

10.3 Aġġornament ta' informazzjoni

Jekk ir-Registrant jixtieq jittrasferixxi l-Isem ta' Dominju lil Registrant ġdid, u b'kundizzjoni li r-Registratur ma jinbidilx wara t-tali trasferiment, ir-Registratur għandu d-dritt (mal-proċedura mfassla fit-Taqsima 10.2 hawn fuq) li jaġġorna l-informazzjoni dwar ir-Registrant tal-Isem ta' Dominju għal dik tar-Registrant il-ġdid. Biex jiġu evitati dubbji, m'hemmx bżonn ta' kodiċi ta' awtorizzazzjoni għal aġġornament ta' dan it-tip.

Billi tiġi segwita din il-proċedura, ir-Registratur u r-Registranti involuti jirrikonoxxu u japprovaw il-validità tat-trasferiment tal-Isem ta' Dominju lir-Registrant il-ġdid.

TAQSIMA 11. SOSPENSJONI TA' ISMIJET TA' DOMINJI U L-PROĊEDURA GĦALL-ATTIVAZZJONI MILL-ĠDID

1. Jekk ir-Registru jirċievi rikjesta ta' skanċellatura mir-Registratur skont it-Taqsima 6.2 tat-Termini u l-Kundizzjonijiet u t-Taqsima 9 ta' din il-Politika ta' Registrazzjoni, għandu jissospendi l-Isem ta' Dominju rilevanti immedjatament għal perjodu ta' erbgħin (40) jum kalendarju wara (i) id-data msemmija fir-rikjesta ta' skanċellatura jew (ii) id-data li fiha saret ir-rikjesta ta' skanċellatura f'każ li d-data msemmija fir-rikjesta ta' skanċellatura kienet qabel dik id-data jew jekk l-ebda data ma kienet imsemmija fir-rikjesta ta' skanċellatura.

Waq t dan il-perjodu ta' 40 jum:

- (i) ir-Registrant jista' jirrikjedi lir-Registratur tiegħu biex jattiva mill-ġdid l-Isem ta' Dominju sospiż, u r-Registratur għandu jinforma lir-Registru b'din ir-rikjesta; fil-prinċipju, ir-riattivazzjoni ta' l-Isem ta' Dominju mhux suppost tbiddel id-data tar-registrazzjoni jew id-data tal-anniversarju tar-registrazzjoni, imma żżid sena oħra mat-Terminu, soġġett għar-regoli mfasslin fit-Termini u l-Kundizzjonijiet;
- (ii) ir-Registrant jista' jirrikjedi t-trasferiment tal-Isem ta' Dominju (u b'hekk jattiva mill-ġdid l-Isem ta' Dominju b'mod impliċitu).

Barra minn hekk, waqt il-perjodu tas-sospensjoni imsemmi hawn fuq, l-eżekutor tal-patrimonju tar-Registrant jew l-eredi legali tiegħu (f'każ ta' mewt tar-Registrant) jew l-amministratur maħtur skont il-liġi (f'każ ta' stralc tar-Registrant) jistgħu, minkejja s-sospensjoni tal-Isem ta' Dominju, japplikaw għat-trasferiment tal-isem permezz ta' Registratur waqt li jissottomettu d-dokumentazzjoni xierqa kif imsemmi fit-Taqsima 10 ta' din il-Politika ta' Registrazzjoni.

Jekk ma sseñh l-ebda attivazzjoni mill-ġdid jew trasferiment kif huwa pprovdut hawn fuq fil-perjodu imsemmi ta' 40 jum jew jekk ir-Registru ma jirċevix il-miżati rilevanti, għandu jagħmel l-Isem ta' Dominju disponibbli għar-registrazzjoni ġenerali. Ma għandu jsir l-ebda radd lura tal-miżati mħallsa għar-registrazzjoni tal-Isem ta' Dominju inizjali (jew tiġdid tagħha).

2. Jekk ir-Registru jissospendi l-Isem ta' Dominju mat-terminazzjoni tal-ftehim bejn ir-Registru u r-Registratur, għandha tapplika l-proċedura pprovduta fit-Taqsima 11.1 ta' din il-Politika ta' Registrazzjoni.

TAQSIMA 12. PROĊEDURA GĦAR-REVOKA TA' ISMIJET TA' DOMINJI

1. Ir-Registru jista' jirrevoka l-Isem ta' Dominju fuq id-diskrezzjoni tiegħu esklussivament għar-raġunijiet li ġejjin:
 - (i) Djun mhux imħallsa dovuti mir-Registratur lir-Registru;
 - (ii) Ir-Registrant ma jilħaqx jew ma baqax jilħaq il-Kriterji tal-Eliġibbiltà pprovduti fl-Artikolu 4(2)(b) tar-Regolament (KE) 733/2002 u l-Artikolu 20 flimkien mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/517;
 - (iii) Kwalunkwe ksur tar-Regoli mir-Registrant.

2. Qabel ma jirrevoka l-Isem ta' Dominju, ir-Registru għandu jinforma permezz ta' email lir-Registrant u/jew lir-Registratur li permezz tiegħu kien irregistrat l-Isem ta' Dominju, u jikkonċedi lir-Registrant u/jew lir-Registratur l-opportunità li jissana, fejn hu possibbli, il-pożizzjoni tiegħu.

Jekk ir-raġunijiet ta' revoka msemmija hawn fuq ma jkunux irrimedjati fiż-żmien dovut, ir-Registru għandu jkun intitolat li jirrevoka l-Isem ta' Dominju.

3. Mill-mument li r-Registru jkun innotifika lir-Registrant u/jew lir-Registratur skont it-Taqsima 12.2, huwa jista' jissospendi l-Isem(Ismijiet) tad-Dominju/Dominji kkonċernati. Ismijiet ta' Dominji li kienu ġew sospiżi skont din it-Taqsima 12.3 ma jistgħux jiġu ttrasferiti jew riattivati.